

carse á embellecerle, esta dulce ocupacion es un manantial fecundo de que brota el orden, el aseo, la regularidad de la vida, como si el jardín atrajera al hombre á su hogar y contribuyera al bienestar de toda la familia. Pocos son los que no tienen aficion á las flores; sus formas variadas, sus vivos colores, los perfumes que esparcen, encantan los sentidos tanto como maravilla su organizacion á todo hombre capaz de reflexionar; basta fijarse en la manera como se multiplican: donde quiera que algunos granos de polvo reunidos por la humedad forman un suelo artificial, la naturaleza coloca una simiente que vegeta; los tejados se cubren de musgo, las hendiduras de las piedras se adornan con guirnaldas, las tapias se visten con hiedra. El hombre acoge como amigas esas fugitivas de los campos, las contempla y las trasplanta para introducir las en su hogar y gozar mejor de ellas.

Daremos algunos consejos para animar el cultivo de las plantas, distraccion inocente y motivo para estudiar, haciendo curiosas y provechosas reflexiones.

GRABADOS DE LA «CRÓNICA»

EL GENERAL TURCO MUKTAR-PACHÁ

La prensa diaria, con sus contradictorios juicios acerca de este general, ha logrado hacer de él un mito. Hále representado unas veces desprovisto ó poco ménos de conocimientos militares á título de que no ha hecho sus estudios en escuelas extranjeras. Han convenido otras veces en que disfruta de gran prestigio en el ejército y sabe inspirar gran confianza á sus soldados, si bien han atribuido ese significativo fenómeno á su fanatismo musulman para no ver en él las cualidades que revelan por sí solas un gran general, cuando no un hombre de genio. Manda en jefe las fuerzas que operan en la Turquía asiática. Hubo periódico que le calificó duramente en 3 de Junio al saber que reconcentraba las alas de su ejército hácia Erzerum; y al ver despues por los resultados lo acertada y hábilmente estratégica que fué esa operacion, le han querido escamotear el mérito de ella, dando á entender que, si no dirigida, habia sido aconsejada por los oficiales ingleses que acompañan al cuartel general. Sea de esto lo que quiera, lo cierto y lo significativo es, que ocupando la guerra tanta extension de territorios y tantos generales turcos que han hecho sus estudios en el extranjero y no pocos extranjeros que, si no sus estudios, van á hacer su carrera á Turquía, por todas partes ha sufrido ésta descalabros y reveses, si se exceptúa aquella donde operan las fuerzas, no muy numerosas por cierto, que manda en jefe Muktar-Pachá. Cierto es que como comandante general de la Bosnia y la Herzegovina no conquistó Muktar-Pachá grandes laureles en la anterior campaña sobre aquel Principado. Pero aparte de que la historia no ha hecho todavía gran luz acerca de tan reciente y tan apasionada guerra, que acaso no sirvió más que para abrir los preliminares de la actual, lo indudable hoy y lo digno de ser consignado en estos anales, para que la opinion lo aprecie en lo que valga, es el hecho de los señalados triunfos alcanzados últimamente en la Armenia por Muktar-Pachá contra los huestes rusas victoriosas en Ardahan y Bayazid. Muktar-Pachá ha desplegado en la campaña de Armenia las dotes más características de un buen general: ha sabido contenerse y esperar. Cuando los ejércitos rusos, desplegando un frente inmenso, se extendian desde Batum á Bayacid, tomadas por ellos esta ciudad y la de Ardahan, parecian amargarle con un movimiento envolvente, Muktar-Pachá no se dejó llevar de la precipitacion ni engañar por la estrategia del enemigo; y en vez de diseminar sus escasas fuerzas las concentró, retirándose cuerdamente al amparo de Erzerum. Desde allí y acechando la coyuntura favorable cayó un día sobre Tjatjiara y batió á Thergukasoff, y otro día sobre Sewin y derrotó á Komaroff. El ejército ruso no tuvo entonces más remedio que retroceder para ponerse á la defensiva, retirándose á Bayacid, y levantando el sitio de Kars. Esa táctica y esos triunfos revelan un jefe militar de cualidades nada vulgares: y tal concepto merece ya hoy á la prensa alemana el no bien conocido gene-

ral Muktar-Pachá, cuyo retrato, tomado de una reciente fotografía, damos hoy á nuestros suscritores.

SALIDA DE BAYACID VERIFICADA POR LA GUARNICION RUSA

Este grabado da una idea clara de las encrespadas montañas que dan nacimiento al Tigris y al Eufrates de un lado y de otro al Araxes y al Kur sobre una de las cuales está situada la ciudad fundada por Bayaceto, defendida por murallas almenadas; pero hoy reducida á una exígua poblacion que la guerra habrá diezmando ó hecho desaparecer por completo, si hemos de creer á las últimas noticias de origen ruso.

Se hace notable la famosa fortaleza dentro de la cual se habia construido un magnífico serrallo que desapareció en 1849 por efecto de un temblor de tierra.

CAMPAMENTO DE SLATINA.—GUARDIA DE LA CAJA PERTENECIENTE AL NOVENO CUERPO DEL EJÉRCITO

Este cuerpo está mandado por el general Krudner, que situado sobre el Aluta, entre Slatina y Piatra, acechaba la ocasion de acometer el segundo y más importante paso del Danubio, sirviendo en tanto de reserva á las fuerzas que ocupaban la orilla izquierda. Numerosos centinelas rodean los furgones y las tiendas. A su espalda un jefe hace la ronda de noche á la luz de una linterna que lleva en la mano. El paisaje está iluminado por la luna, y los centinelas por los rayos de luz que despide la linterna del jefe de la ronda.

BENDICION DE LA BANDERA DE UNA DE LAS LEGIONES DE VOLUNTARIOS BÚLGAROS

La llegada del gran duque Nicolás á Ploesti coincidió, como ya hemos dicho en otra parte, con la organizacion de algunas legiones de voluntarios búlgaros. El príncipe Cárlos quiso dar al hecho toda la solemnidad necesaria para realzar su importancia: y de ahí el aparato dado al acto y que tan admirablemente ha hecho resaltar el artista en el grabado que verán con gusto nuestros suscritores.

DORMITORIO DEL EMPERADOR ALEJANDRO EN PLOESTI

Nuestro corresponsal, en carta del 16 de Junio, fechada en Ploesti—véase el núm. 5 de la CRÓNICA—nos hizo la descripcion detallada del magnífico alojamiento del Czar en aquella ciudad. El grabado que hoy damos representa la antecámara, ricamente tapizada y amueblada. El emperador se dirige, leyendo un despacho, á la puerta de su dormitorio, á cuya entrada se ven dos sumillieres. Es notable la sencillez y la verdad que el grabado ha sabido dar al conjunto y á los detalles del cuadro.

ECOS DE MADRID

Viajes de ida y vuelta; calores y tormentas; festejos y banquetes por el Norte; calamidades por Oriente; trabajadores que se asfixian de calor por el Mediodía; maestros que se mueren de hambre por todos los ángulos de la península... esto repiten los ecos de la coronada villa.

**

Están de vacaciones, de baños, ó de bureo, estudiantes y profesores, tribunales y magistrados, ministros y banqueros, oficinas y empleados. Pero en el lleno de sus funciones la langosta y la oruga, el philoxera y los sacamantas, las alcaldadas y las cédulas, los recargos y los consumos.

El eco repite los clamores de Galicia lanzados por el Ayuntamiento de Santiago—no sabemos si tambien el apóstol habrá dicho algo.—Antes habian llegado los de Murcia y Málaga; despues los de Sevilla; los de Cataluña los llevó el viento á lejanas tierras. Los castellanos, acostumbrados á callar, llevan en silencio y con evangélica resignacion la langosta y las chinches; los cínifes y los apremios; las inundaciones y la sequía; el aumento de contribuciones y la mengua de cosechas; la abundancia de caciques, de romeros y mendigos, y la falta de caminos y canales de riego.

**

A propósito de sequía. Una noticia buena para los campos de Castilla que se mueren de sed.

La *Gaceta de Barcelona* anuncia la formacion en aquella ciudad de una compañía que se propone aplicar y extender en nuestro país un nuevo sistema de perforacion de pozos, mediante el cual en pocas horas de trabajo y con una economía por demás notable, se abren aquéllos; pudiéndose taladrar lo mismo en las capas arcillosas que en las rocas, hasta una profundidad de 1.500 piés. El moderno aparato, que de igual manera sirve para el objeto mencionado como para desaguar terrenos pantanosos, para verificar riegos parciales, como para reconocer tierras en que puedan existir capas minerales, es indudablemente de una utilidad extraordinaria para nuestras secas y casi siempre agostadas comarcas.

Uno de los capitalistas barceloneses, asociado con el Sr. Vizcorrondo, representante del inventor del sistema, van á comenzar inmediatamente las operaciones.

**

¿Qué dirán nuestros lectores que, despues de la guerra de Oriente, hace estos dias más eco en la villa del oso?—¿Las huelgas de los Estados-Unidos?—Eso aquí no hace impresion. Es género conocido; sin más diferencia que la de que allá no se emplea el remedio de *lus cuatro tiritus*... que aquí es lo que priva y lo que nos hace dichosos.—¿Serán las circulares de M. Fourtou?—¡Quíá! Eso es aquí el pan nuestro de cada dia.—¡Ah! ya sabemos: ¿es la cogida de Frascuelo en Valencia? No: son demasiado frecuentes; y, además, la aristocracia veranea.—¿Se dan ustedes por vencidos?... ¿Sí?... Pues lo diré. Son dos grandes... iba á decir negocios; no, proyectos, que se estudian en juntas y comisiones, y que si se realizan nos van á hacer felices: la compra de terrenos para la Exposicion futura hispano-colonial, y la dádiva de una parte del Parque de Madrid, para regalarnos despues—por nuestro dinero—una granja modelo con infinidad de primores.

Tiene razon el que dijo, no hace muchos dias, que el Parque del Retiro tiene el raro privilegio de abrir el apetito á los proyectistas.

Ménos granjas y más seguridad personal, señores ilustrísimos... más agua á los plantíos, y ménos charcos en las calles.

TRIBUNALES

En un juzgado de California se acaba de fallar un curioso proceso. Dos individuos, de los cuales uno llevaba un paraguas abierto, caminaban por una acera en sentido opuesto, y habiéndose tropezado, tomando el del paraguas la izquierda y continuando el otro en línea recta, tuvo éste la desgracia de que la punta de una ballena del paraguas le lastimara un ojo, dejándole casi privado de la vista. El herido presentó una demanda de 299 libras esterlinas por daños y perjuicios; el demandado atenuó su falta diciendo que el accidente habia sido ocasionado por un movimiento del herido mismo, ó por la casualidad. El juez decidió que la regla observada en la navegacion al tomar la derecha tenía aplicacion tambien á los transeuntes: que un hombre que lleva un paraguas abierto debe ser considerado con relacion al que no lo lleva, como un vapor respecto á un buque de vela; por consiguiente, el que va armado de un paraguas debe ceder el paso al otro; la reclamacion de daños y perjuicios fué por tanto estimada legítima.

PETICION DE LA MANO IZQUIERDA

Á LOS PADRES Y MAESTROS DE ESCUELA

Me dirijo á todos los amigos de la juventud, y los conjuro á que tiendan una mirada de compasion sobre mi desgraciada suerte, á fin de que alejen las preocupaciones de que soy víctima. Somos dos hermanas tan parecidas, como lo son entre sí los ojos del hombre, y tan dispuestas como ellos á vivir en armonía, á no ser por una parcialidad que han creado entre nosotros las distinciones más injustas.

Desde la niñez me han obligado á considerar á mi hermana como de un rango superior al mio: á mí me han dejado crecer sin la menor instruccion, mientras que nada han economizado para educarla á ella; la han dado maestros de escritura, de dibujo, de música, y yo, si por casualidad tocaba un lapicero, una pluma ó una aguja, tenía segura una reprimenda, al mismo tiempo que sufría castigos por torpeza y falta de buenas maneras. Verdad es que mi hermana me ha asociado á sí en ciertos casos, pero considerando punto de honra abrogarse la direccion suprema, no llamándome más que en caso de necesidad y para figurar despues de ella.

No crean ustedes, señores, que mis quejas son dictadas por un sentimiento de vanidad; mis penas tienen una causa mucho más seria. En la familia á que pertenecemos es costumbre que todos



DORMITORIO DEL CZAR EN SU ALOJAMIENTO DE ROYESTI

los cuidados necesarios á la subsistencia pesen sobre mi hermana y yo. Ahora bien; si mi hermana sufre alguna indisposicion (y en confianza diré que está expuesta á la gota, al reumatismo, á la parálisis y otros accidentes), ¡qué suerte puede esperar nuestra familia! No será entónces ocasion de arrepentimientos amargos para los que han establecido diferencias tan grandes entre dos hermanas de una igualdad tan perfecta? Tendremos que perecer de hambre, y ni siquiera podré trazar una humilde súplica implorando socorro, porque ya hoy me he visto obligada á servirme de una mano extraña para extender esta peticion que tengo el honor de dirigiros.

Dignaos, señores, reparar la injusticia de una preferencia tan exclusiva, y crean que soy vuestra con el mayor respeto humilde servidora.—LA MANO IZQUIERDA.

LIBROS NUEVOS

Lettres sur la Russie, por M. G. de Moliart, 1 vol. Editor, Dentu, Paris.

La société russe, por un ruso, 1 vol., Paris.

Les desinateurs d'illustrations au dix-huitieme siecle, por el baron Roger, 2 vol.

Emmanuel ou la discipline de l'esprit, por J. Walon. Editor, Champentier, Paris.

La femme d'après la physiologie, la pathologie et la morale, por Madame A. Rosetti. 1 vol. Editor, Dentu, Paris.

Á NUESTROS SUSCRITORES

La empresa que hemos acometido no se realiza sin sacrificios y sin perseverancia, ni es de aquellas que tocan la deseada meta en el momento de su planteamiento. Dar al público, con

el menor sacrificio de su parte, un periódico ilustrado, que nada deje que desear en su clase, es nuestro firme propósito. Con el cambio de Redaccion que hoy observarán nuestros suscritores, fácilmente pueden advertir que vamos traduciendo en hechos nuestras promesas. Á estas mejoras seguirán otras que habrán de dar mayores atractivos y creciente interés á nuestra publicacion. Pero séanos permitido añadir aquí una cosa que, no por evidente, es ménos digna de ser tenida en cuenta: sin el apoyo y el concurso del público, no se llega al término en proyectos y obras de esta especie. Por lo mismo que hemos contado con él, lo solicitamos con encarecimiento; y para obtenerlo, ofrecemos no omitir esfuerzo ni economizar gasto alguno. No nos abandone el público, y nuestra *CRÓNICA* llegará á ser lo que nos hemos propuesto: un periódico ilustrado digno de aquél y de la capital donde se publica.

JEROGLÍFICO



La solucion en el número próximo.

IMPRENTA DE E. RUBIÑOS

PLAZA DE LA PAJA, 10.

CRÓNICA DE LA GUERRA

PERIÓDICO HEBDOMADARIO

ILUSTRADO CON NUMEROSOS Y CORRECTOS GRABADOS QUE DAN UN INTERÉS PALPITANTE Á LA PUBLICACION

Sin perjuicio de irle dando la variedad y con ella los atractivos de este género de publicaciones, esta Revista se halla consagrada á dar noticias fidedignas y circunstanciadas de la guerra de Oriente, cuyos hechos, episodios y accidentes irán poniendo de relieve los muchos y preciosos grabados sobre los asuntos y personajes que más pueden despertar la curiosidad y avivar el interés de este acontecimiento trascendental y sin duda el más espinoso y más grave de cuantos preocupan hoy á los gobiernos y á los pueblos con el privilegio de estar llamando la atencion del mundo entero.

Los países donde ha principiado á desarrollarse el drama sangriento, son tan dignos de ser conocidos como las peripecias y accidentes del drama mismo. A darlo á conocer todo ello aspira esta Revista: pueblos, gobiernos, instituciones, trajes, costumbres, estado de cultura, ejércitos de mar y tierra, hechos de armas, personajes más notables, batallas y combates, sucesos más notables, problemas que levanta y soluciones que prepara esta gran lucha. Se propone además no hastiar á sus lectores con relatos interminables de unos mismos temas. Un mismo manjar empalagaría. Pero procurará que la variedad no perjudique á la unidad. Y todo esto, con más algunos grabados de regalo, cuando el asunto y el momento lo requiera, lo ofrece... mal dicho ofrece... lo da ya por el precio más ínfimo que darse pueden esta clase de publicaciones ilustradas.

Veinticuatro columnas en fólío de texto, tipos selectos, correcta impresion, con más de seis á ocho grabados en madera sobre asuntos escogidos, ejecutados con el mayor esmero, con la limpieza y el gusto que puedan alcanzar las mejores que se publican por la prensa extranjera y nacional, forman el número por ahora; y todo esto cuesta por trimestre 13 reales en Madrid y 15 en provincias.

Redaccion, oficinas y administracion, plaza del Biombo, 2. Dirigirse á su editor, D. Gaston Marichal.